

## DECIZII

## DECIZIA 2012/723/PESC A CONSILIULUI

din 26 noiembrie 2012

**de modificare a Deciziei 2011/172/PESC privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Egipt**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 21 martie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/172/PESC <sup>(1)</sup>.
- (2) Pentru facilitarea restituirii către statul egiptean a fondurilor deturnate, derogările prevăzute de Decizia 2011/172/PESC ar trebui modificate pentru a permite deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, în cazul în care acestea sunt necesare pentru a îndeplini o hotărâre judiciară sau administrativă pronunțată în Uniune, sau o hotărâre judiciară aplicabilă într-un stat membru, înainte sau după data desemnării persoanelor fizice sau juridice, entităților și organismelor vizate.
- (3) Prin urmare, Decizia 2011/172/PESC ar trebui modificată în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Decizia 2011/172/PESC se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri și resurse economice înghețate, sub rezerva îndeplinirii următoarelor condiții:

- (a) fondurile sau resursele economice fac obiectul unei hotărâri arbitrale pronunțate înainte de data la care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul menționat la alineatul (1) a fost înscris pe lista din anexă, sau al unei hotărâri judiciare sau administrative pronunțate în Uniune, sau al unei hotărâri judiciare aplicabile în statul membru în cauză, înainte sau după această dată;
- (b) fondurile sau resursele economice vor fi utilizate exclusiv pentru a satisface pretențiile garantate de o asemenea hotărâre sau care sunt recunoscute ca valabile printr-o

astfel de hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care reglementează drepturile persoanelor care pot prezenta astfel de pretenții;

- (c) hotărârea nu este în beneficiul unei persoane fizice sau juridice, entități sau organism enumerat în anexă; precum și
- (d) recunoașterea hotărârii respective nu contravine politicii publice a statului membru în cauză.

Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.”

2. Articolul 1 alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Alineatul (2) nu se aplică sumelor suplimentare vărsate în conturile înghețate reprezentând:

- (a) dobânzi sau alte venituri generate de aceste conturi; sau
- (b) plăți cuvenite în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau au survenit anterior datei la care aceste conturi au intrat sub incidența măsurilor prevăzute la alineatele (1) și (2); sau
- (c) plăți datorate în temeiul unor hotărâri judiciare, administrative sau arbitrale pronunțate în Uniune sau executorii în statul membru respectiv,

cu condiția ca orice astfel de dobânzi, venituri de altă natură și plăți să rămână sub incidența măsurilor prevăzute la alineatul (1).”

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 26 noiembrie 2012.

Pentru Consiliu  
Președintele  
G. DEMOSTHENOUS

<sup>(1)</sup> JO L 76, 22.3.2011, p. 63.